

**DODATOK Č. 2/ DZ221101206050102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
ČÍSLO Z2211012060501 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)  
UZAVRETÝ MEDZI:**

**1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Slovenská republika  
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**1.2. Prijímateľ**

názov : Mesto Stará Turá  
sídlo : Ulica SNP 1, 916 01 Stará Turá  
Slovenská republika  
konajúci : Ing. Ján Kišš, primátor mesta Stará Turá  
IČO : 00312002  
DIČ : 2020381990  
banka : Všeobecná úverová banka a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslika) a kód banky  
predfinancovanie: 2721550853/0200  
refundácia: 2721550853/0200

(ďalej len „Prijímateľ“)

## **2. PREDMET A ÚČEL DODATKU**

2.1. V čl. 3 Výdavky projektu a NFP Zmluvy o poskytnutí NFP sa bod 3.1 písmeno b) a c) nahrádza novým textom, ktorý znie:

„3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 668 200,63 EUR (slovom šesťstošesťdesiatosemtisíc dvesto EUR a šesťdesiattri centov),

c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky 634 790,59 EUR (slovom šesťstotridsaťštyritisíc sedemstodeväťdesiat EUR a päťdesiatdeväť centov), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy,“

2.2. Predmetom tohto Dodatku je zmena termínu ukončenia Projektových a inžinierskych prác a procesu verejného obstarávania a Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP v znení Dodatku č. 1.

2.3. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 k Dodatku č. 2 – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.

2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené

## **3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.

3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo Z2211012060501.

3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

05. 12. 2011

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: .....

Podpis: ...

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR



09. 12. 2011

Za Prijímateľa v *STARÁ TURÁ*, dňa: .....

Podpis: .....

Ing. Ján Kišš, primátor mesta Stará Turá



Prílohy:

Príloha č.1 k Dodatku č.2 – Príloha č.2 zmluvy o poskytnutí NFP – **Predmet podpory NFP**

Príloha č.1 k Dodatku č.2 – Príloha č.2 zmluvy o poskytnutí NFP – **Predmet podpory NFP**

**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia ZUŠ v Starej Turej	
Kód ITMS	22110120605	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	1 Infraštruktúra vzdelávania	
Opatrenie	1.1 Infraštruktúra vzdelávania	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
75 - Vzdelávacia infraštruktúra	100	01 – Nenávratná pomoc
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
18 - Školstvo	100	05 - vidiecka

**2. Miesto realizácie Projektu <sup>1</sup>**

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trenčiansky kraj
Okres	Nové Mesto nad Váhom
Obec	Stará Turá
Ulica	Ul. SNP
Číslo	293/31

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Zlepšenie kvality vzdelávania a zníženie energetickej náročnosti budovy
Špecifický cieľ projektu 1	Zabezpečenie predloženia a realizácie projektu v súlade s podmienkami ROP
Špecifický cieľ projektu 2	Zateplenie strechy, fasády a povalového priestoru, výmena otvorov na fasáde za plastové okná, nákup IKT

<sup>1</sup> tabuľku je možné uviesť viackrát v prípade, že je projekt realizovaný na viacerých miestach

#### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	celková plocha technicky zhodnotených objektov	m <sup>2</sup>	0	2009	2 290,15	2012
	počet technicky zhodnotených objektov	počet	0	2009	1	2012
	maximálny počet používateľov (kapacita)	počet (osôb)	450	2009	450	2012
dopad	počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytnutých v podporenom zariadení celkom	počet	0	2009	1	2017
	počet používateľov nových alebo inovovaných služieb	počet	0	2009	450	2017
	počet žiakov základných škôl využívajúcich nové alebo inovované služby	počet	0	2009	417	2017
	počet študentov stredných škôl, ktoré využívajú nové alebo kvalitnejšie služby	počet	0	2009	0	2017
	počet detí v predškolských zariadeniach využívajúcich nové alebo kvalitnejšie služby	počet	0	2009	0	2017

#### Merateľné ukazovatele pre horizontálne priority

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
dopad	počet zariadení, v ktorom je prostredníctvom realizácie projektu podporený rozvoj informačnej spoločnosti	počet	0	2009	1	2017
	hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	EUR	0	2009	668 882,93	2017

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	zníženie energetickej náročnosti budov využívaných podporeným zariadením	%	0	2009	55,10	2012
		kWh/m <sup>2</sup>	0	2009	101,66	2012
	zateplená plocha	m <sup>2</sup>	0	2009	3 674,30	2012
dopad	ročné úspory energie realizovaním projektu	GJ/rok	0	2009	546,25	2017

## 5. Závazný časový rámeč realizácie Projektu <sup>2</sup>

Názov aktivity <sup>3</sup>		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A 1 – Rekonštrukcia a vybavenie	Stavebné práce <sup>4</sup>	06/2011	02/2012
	Vybavenie <sup>5</sup>	06/2011	02/2012
Podporné aktivity <sup>6</sup>			
B - Projektové a inžinierske práce		05/2008	02/2012
C - Proces verejného obstarávania		01/2009	05/2011
D - Externý manažment projektov		11/2009	08/2012
Ukončenie realizácie aktivít Projektu			08/2012

## 6. Rozpočet projektu

Aktivita				Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu		
Hlavné aktivity				EUR	<b>613 828,80</b>	<b>330,00</b>	<b>614 158,80</b>	
A 1 – Rekonštrukcia a vybavenie				EUR	587 998,80	0,00	587 998,80	
				EUR	587 998,80	0,00	587 998,80	
				EUR	23 190,00	330,00	23 520,00	
				EUR	2 640,00	0,00	2 640,00	
				EUR	25 830,00	330,00	26 160,00	
Podporné aktivity				DPH	EUR	<b>54 371,83</b>	<b>352,30</b>	<b>54 724,13</b>
B	Projektové a inžinierske práce	B1 projektová dokumentácia	19	EUR	11 850,23	0,00	11 850,23	
		B2 stavebný dozor	20	EUR	23 000,00	160,00	23 160,00	
		SPOLU		EUR	34 850,23	160,00	35 010,23	
C	Verejné obstarávanie	19	EUR	2 100,00	82,50	2 182,50		
D	Externý manažment projektu	19	EUR	17 421,60	109,80	17 531,40		
Celkovo				EUR	<b>668 200,63</b>	<b>682,30</b>	<b>668 882,93</b>	

### Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).

<sup>2</sup> niektoré z hlavných alebo podporných aktivít mohli byť realizované pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP

<sup>3</sup> Schválený výstup projektu ostáva zachovaný, zmenilo sa len označenie aktivít

<sup>4</sup> relevantné v prípade investičných projektov

<sup>5</sup> relevantné v prípade investičných projektov

<sup>6</sup> Pri nerelevantných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú